



rundblick-sankt-augustin.de/e-paper
 unserort.de/sankt_augustin

rundblick

Erscheint in:
 Sankt Augustin,
 Birlinghoven, Buisdorf,
 Hangelar, Meindorf,
 Menden, Mülldorf,
 Niederberg, Niederpleis,
 Schmerbroich

UND MITTEILUNGSBLATT MIT AKTUELLEN INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS DER
STADT SANKT AUGUSTIN



59. Jahrgang

Samstag, den 24. Dezember 2022

Woche 51

Kommt jede Woche zu Ihnen nach Hause



24 02241 - 334906

Taxi Kremer

www.tami24.de

- Flughafentransfer
- Krankenfahrten - alle Kassen
- Großraumwagen bis 8 Personen
- Beförderung Rollstuhlfahrer (sitzend)



Wir schätzen Immobilien und bewerten sie..

kostenlos!

zu verkaufen



Lohmar - Zentrum

5 1979
 117 m² 250 m²
 Gas: 192,67 kWh, F

Das zweigeschossige EFH mit ausgebautem Dachgeschoß nebst Garage wurde 1979 und ab 2000 teilmodernisiert. Das Objekt wurde in Massivbauweise erbaut und befindet sich in einem sehr guten Allgemeinzustand.

419.000,-*

zu verkaufen



Troisdorf - Müllekothen

6 1976
 140 m² 189 m²
 Öl, EnergieAW. in Bearbeitung

Das Einfamilienhaus mit zwei Vollgeschossen und ausgebautem Dachgeschoß nebst Garage wurde 1976 in Massivbauweise erbaut. Das Objekt wurde in den letzten Jahren stetig modernisiert und befindet sich in einem sehr guten Allgemeinzustand.

469.000,- zzgl. 2,38 % Prov.

zu verkaufen



Siegburg - Stallberg

5 1958
 125 m² 677 m²
 Gas: 288 kWh, H

Dieser sehr schöne Winkelbungalow, in massiver Bauweise, befindet sich auf einem großen komplett eingefriedeten Sonnengrundstück. Das Haus ist voll unterkellert und verfügt auf dieser Ebene über eine integrierte Garage.

599.000,-*

zu vermieten - Troisdorf



4 Gas: 159.6 kWh, E
 173 m² 1960
 1430,- +NK

Kostenlose Wertermittlung

Wir schätzen Immobilien...
 ... und bewerten sie kostenlos

Lassen Sie sich von uns
 beraten und eine
 unverbindliche Bewertung
 Ihrer Immobilie erstellen.

Mühlenstraße 50a in Siegburg

02241/1743-0

info@immobilien-dp.de



DEUTSCH+PARTNER
 IMMOBILIEN



www.immobilien-dp.de

* zzgl. 3,57% Provision



AUGENOPTIK · HÖRAKUSTIK
 HANGELAR

Wir wünschen frohe
 Weihnachten und
 einen guten Rutsch
 ins neue Jahr



Kölnstr. 116 53757 Sankt Augustin T: 02241-8949268



Grußwort Dr. Max Leitterstorf

Bürgermeister der Stadt Sankt Augustin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

2022 hat uns mit Entwicklungen konfrontiert, die wir uns Ende 2021 kaum vorstellen konnten. Seit Februar herrscht Krieg in der Ukraine. In Sankt Augustin wie in vielen anderen Städten konnten wir gemeinsam eine Vielzahl von Geflüchteten unterbringen und Hilfen für die Menschen in der Ukraine organisieren. Aktuell sorgen sich viele private Haushalte und Unternehmen um zunehmende finanzielle Belastungen und die Energiemangellage. In dieser schwierigen Situation bin ich sehr dankbar für die Menschen, die mit ihrem großartigen Engagement z.B. in Hilfsorganisationen, bei der Feuerwehr, in Kirchen und Vereinen für andere da sind.

Neben der Krisenbewältigung dürfen wir die langfristig wichtigen Ziele in Sankt Augustin nicht aus den Augen verlieren. Dazu gehören die Themen Digitalisierung und Nachhaltigkeit.

Bei der Digitalisierung liegen mir besonders die Schulen am Herzen. Auch wenn noch viel Arbeit vor uns liegt, so konnten wir beim schnellen Internet, dem Support und der Ausstattung mit Geräten in den Schulen einiges erreichen. So sind derzeit über 1.700 Tablet-PCs im Einsatz und weitere 1.400 Geräte in den kommenden Monaten eingeplant. Die Stadtverwaltung bietet für alle Bürgerinnen und Bürger inzwischen erste digitale Dienstleistungen, wie z. B. die Beantragung von Wohngeld. Bei solchen und anderen Dienstleistungen kann der gesamte Beantragungsprozess online abgewickelt werden. Mit der Citykey App stehen Ihnen zudem zahlreiche Funktionen, wie z. B. der Mängelmelder oder der Veranstaltungskalender digital zur Verfügung.

Im Rathaus sind wir davon überzeugt, dass viele kleine Schritte einen wichtigen Beitrag zum Thema Nachhaltigkeit leisten können. So sparen wir z. B.



mit dem Verzicht auf Papierkörbe für Restmüll in den Büros jährlich über 100.000 Plastikmüllbeutel oder fördern das Trinken von Leitungswasser mit unseren Refill-Stationen. Energie sparen wir z. B. durch die Reduktion der Heiztemperatur im Rathaus. Im Bereich Mobilität leisten wir einen maßgeblichen Beitrag durch das Jobticket und das Fahrrad-Leasing für die Mitarbeitenden.

Nach einem ereignisreichen Jahr wünsche ich Ihnen allen nun ein wenig Abstand vom Alltag, ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2023.

Ihr
Dr. Max Leitterstorf

Frohe Weihnachten

und ein glückliches neues Jahr



Liebe Leserschaft, verehrte Kundinnen und Kunden,

ein sonniges, warmes und schönes Jahr liegt hinter uns, in welchem wir das Thema Corona ein kleines bisschen vergessen und Feste und Feierlichkeiten nachholen konnten. Zeitgleich kamen aber neue „Gewitterwolken“ auf – viel zu nahes Kriegsgeschehen, Energiekrise, eine unglaubliche Teuerung. Manchmal denkt man, dass alles etwas unübersichtlich ist.

Deshalb wünschen wir Ihnen jetzt von ganzem Herzen **ein wunderschönes, besinnliches, ruhiges, harmonisches und glückliches Weihnachtsfest.**

Für jeden neuen Tag im kommenden Jahr 2023 wünschen wir Ihnen leuchtende Gedanken, beste Gesundheit, Gottes Segen und immer mindestens einen guten Grund, fröhlich und dankbar sein zu können.

Danke, dass Sie uns die Treue gehalten haben – Danke, dass Sie da sind!
Alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und ich freuen uns auf Sie.

Herzliche Grüße und bis ganz bald
Ihre RAUTENBERG MEDIA KG



Ihre MEDIENBERATERIN
Denise Krug
0174 597 33 28

Rautenberg Media: 02241 260-0



 **unserort.de** ■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM www.rautenberg.media

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN



Renovierungsarbeiten im Ordnungsamt der Stadt Sankt Augustin

In der Zeit vom 27. Dezember bis voraussichtlich 31. Januar 2023 finden im Ordnungsamt der Stadt Sankt Augustin Renovierungsarbeiten statt.

Während dieser Arbeiten bleibt der Dienstbetrieb grundsätzlich aufrechterhalten, wenngleich vereinzelte Einschränkungen nicht völlig auszuschließen sind. Daher

wird dringend empfohlen, in dieser Zeit vor einem geplanten Besuch des Ordnungsamtes einen Termin mit dem jeweiligen Sachgebiet zu vereinbaren.

Die jeweiligen Kontaktdaten sind auf der Homepage zu finden:
<https://www.sankt-augustin.de/rathaus-politik/ihr-anliegen/>

COMPES IMMOBILIEN

Kölnstraße 79 b
53757 Sankt Augustin

+49 (0)2241 / 92 11 423

info@immobilien-compes.de
www.immobilien-compes.de

*Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Auch im kommenden Jahr 2023 stehen wir
Ihnen bei der Erfüllung Ihrer Immobilienträume
kompetent zur Seite.**

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Liebe Leserinnen, liebe Leser, Verehrte Kundschaft,



Was war nochmal „Corona“? Beinahe, ist uns der Fakt, dass eine Corona-Erkrankung mit Langzeitfolgen oder sogar tödlich verlaufen kann, abhanden-gekommen.

Der Sommer 2022 war einfach wunderbar. Wir durften verreisen, gemeinsam feiern, tanzen, lachen, uns umarmen - verschobene Feste feiern. Doch gleichzeitig schlugen auch wilde Informationswellen über viel zu viel Hitze und viel zu wenig Wasser, die kriegerischen Auseinandersetzungen in der Ukraine und der damit zu-

sammenhängenden Energiekrise, sowie 1001 mehr oder minder gute Ideen der Politik mit allem umzugehen, über uns zusammen. Was wird, was kommt, wer - wo - was? Die Politik drehte sich um 180 Grad - wer hätte gedacht, dass grünesinnte Politiker einstmals aufbrächen, lang und weiß gewandete Prinzen um wertvolle Öle im wahrsten Sinne des Wortes „anzupumpen“?

Myrrhe, Weihrauch und wertvolle Öle - das kommt uns doch in dieser Jahreszeit irgendwie bekannt vor. Auch in diesem vergangenen Jahr lernten wir wieder neue Begriffe, wie z.B. das Wort „Gasprelsbremse“. Fast abgeschaltete Atommeiler werden wieder angeworfen, weil es anders einfach nicht geht, oder zu gehen scheint. Die Ölheizung in Omis altem Haus ist plötzlich wieder „in“. Wir lernen, dass Myrrhe und Weihrauch ganz nett sein mögen - aber wer braucht das schon. Wären andere Geschenke der Könige an Jesus - sagen wir Pampers und Kartoffelpüree - vielleicht weitaus passender gewesen? Vielleicht waren die drei Weisen aus dem

Morgenland ähnlich der drei (und mehr) Weißen aus unserer Ampel-regierung gefordert, neue Wege zu gehen und wussten mitunter auch nicht so recht wie, weshalb und wohin? Beten wir gemeinsam in dieser vorweihnachtlichen Zeit für gute und richtige Gedanken und Taten unserer Regierenden und aller Mitmenschen, die etwas zu sagen haben oder unter den derzeitigen Umständen leiden.

Lassen Sie uns gemeinsam Toleranz, Nachsichtigkeit und Geduld mit unserem Nächsten üben, auch wenn die derzeitigen Zeichen für die Zukunft in vielerlei Hinsicht nicht rosig aussehen, ist es wichtig den guten und freundlichen Dialog zu pflegen.

Sie haben uns die Treue gehalten - dafür danken wir Ihnen allen von ganzem Herzen!

Danke, dass Sie da sind!

Wir wünschen fröhliche Weihnachtstage, Momente mit tiefempfindenen Gefühlen des Glücks, der Dankbarkeit und Zufriedenheit. Wir freuen uns darauf mit Ihnen in das Jahr 2023 zu starten und wünschen Ihnen 365 neue Tage in Gesundheit, Zuversicht, Courage, inneren und äußeren Frieden sowie Gottes Segen.

Wir freuen uns darauf, Sie auch weiterhin mit lokalen Inhalten zu informieren.

Wir freuen uns auf Sie!

Mit herzlichen Grüßen

Ihre Si Rautenberg-Otten

mit allen Mitwirkenden bei Rautenberg Media

frohe WEIHNACHTEN

Wir wünschen Ihnen von Herzen fröhliche und erholsame Weihnachtstage.

Im neuen Jahr sollen Ihnen alle Vorhaben gut gelingen, geschäftlich wie privat.

Vielen Dank für die vertrauensvolle und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Viele Weihnachtsgrüße und Glück sowie Gesundheit für das neue Jahr 2023 wünscht Ihnen

das gesamte Team von der Orthopädietechnik Kühnreich



ORTHOPÄDIE
Annette Kühnreich

Frankfurter Straße 31 | 53773 Hennef-Mitte | Tel. 02242 - 91 71 033 | WWW.ORTHOPAEDIETECHNIK-KUEHNREICH.DE

AUFBRUCH!

SANKT AUGUSTIN · FREIE WÄHLER



Liebe Sankt Augustinerinnen und Sankt Augustiner!

Ein **saniertes Haushalt 2021** stimmte optimistisch. Aber 2022 war für Bürgerschaft, Stadtverwaltung und Rat kein Zuckerschlecken. Sorge bereiten die allgemeinen Kostensteigerungen, steigende Wohnkosten und Gebührenerhöhungen. Ob die Langzeit-Folgen von Corona und Russland–Ukraine-Krieg uns für 2023 bessere Chancen lassen?

Ahr-Flut und Ukraine-Konflikt haben klargemacht, dass unsere **Infrastruktur** verbessert und besser geschützt werden muss. Der erste Schritt für akute Notlagen ist getan: KAT-Leuchttürme in den Stadtteilen. Die DLR-Institute für KI-Sicherheit und Sicherheit der terrestrischen Infrastruktur forschen in diesem Themenkomplex – bald am neuen Standort in Sankt Augustin „Auf dem Butterberg“.

Ein großer Dank geht von uns an die vielen **Ehrenamtler**, die z.B. bei den Tafeln Lebensmittel ausgeben, Geflüchtete privat unterbringen oder Hilfsgüter in die Ukraine fahren (Sankt Augustin and friends hilft e.V.). Der **Aufbruch!** hat eine **Solidarpartnerschaft** mit dem ukrainischen Ziel-Ort angestoßen. Denn gut ist, sich schon zu kennen, wenn nach dem Krieg Aufbau-Hilfe gefragt ist.

Die **Klima-Partnerschaft** mit der dominikanischen Stadt Jarabacoa vereint globales Denken bei Klima-

und Artenschutz mit lokalem Handeln in Form der Aufforstung im Pleiser Wald mit Bäumen von heute für das Klima von morgen.

Vor Ort bleibt viel zu tun. Straßen und Kanäle sanieren, Kindertagesstätten erweitern, neue bauen, Schülerinnen und Schüler mit Tablet-PCs ausstatten, die alten Straßenlaternen durch energiesparende LED-Lampen ersetzen, Heizanlage im Rathaus erneuern. Aber manche Projekte werden wegen massiver Verteuerung verschoben werden müssen.

Für viele Entscheidungen benötigt der Stadtrat Ihr Verständnis, Ihre solidarische Unterstützung und Ihren kritischen Blick. Wir, die Fraktion **AUFBRUCH!**, werden – wie gewohnt von Vernunft geleitet und an der Sache orientiert – unseren Teil dazu beitragen, die schwierige Zeit zu bewältigen.

**Trotz aller Widrigkeiten
wünschen wir Ihnen**

**ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins Jahr 2023 –**

hoffentlich ein Jahr

voller Frieden und Gesundheit.



Frohe Weihnachten!

www.aufbruch-sankt-augustin.de





Sigi's
Die Ratsstube
*gepflegte Gastlichkeit
genießen*

Markt 1
53757 Sankt Augustin
Tel. 02241-28385

Mo.-Sa. 11.30-14.30 Uhr
17.30-23.00 Uhr
So. 11.30-15.00 Uhr

Weihnachten 25. & 26.12.
mittags geöffnet

Großes Buffet 6 Vorspeisen
6 Hauptgerichte
6 Desserts **27.80 €**

Auch Kinderwünsche werden wahr!

Reservierung erbeten: Tel. 02241 28 38 5

ROLAND FREIER
Installateur- und Heizungsbaumeister

Moderne Heiztechnik
Traumbäder
Solartechnik
Wartung, Service,
Kundendienst

HAUSTECHNIK

Niederpleiser Str. 95 · 53757 Sankt Augustin
Tel. 0 22 41 - 1 45 32 62 · info@roland-freier-haustechnik.de

FENSTERPUTZER
☎ 0 22 41-40 41 84 + 01 71-57 43 954
Für privat oder geschäftlich. www.fensterputzer-mielke.de

TERRASSENREINIGUNG & EINFahrTEN
WINTERGÄRTEN & VORDÄCHER
☎ 02241 404184 + 0171 5743954 · www.fensterputzer-mielke.de

Deutsche Post **Schreibwaren + Bürobedarf**
– alles für die Schule

Zeitschriften – Lotto – Tabakwaren – Geschenkartikel
Birgit und Manfred Homberg

Bölckestraße 18 • 53757 Sankt Augustin –
im alten Ortskern Tel. + Fax 0 22 41 - 2 11 78

Malermeister Reitmann MBG

• Naturwandbeschichtung • Maler- u. Tapezierarbeiten • Lackierarbeiten • Teppichbodenverlegung • Fassadenbeschichtung
vom-Stein-Str. 8 • 53757 Sankt Augustin
Telefon: 0 22 41-2 82 40 • Fax 0 22 41-20 21 57

Reisebüro RADIGEWSKI
Die ganze Welt in guten Händen
Kaiserstraße 115 · Siegburg · 0 22 41/ 90 55 488

Ehrenamtliche HospizbegleiterInnen gesucht

Neuer Ausbildungskurs startet 2023

Für das Ehrenamt in der Hospizbegleitung werden Frauen und Männer gesucht, die gern eine sinnerfüllende Beschäftigung übernehmen möchten.

Der Ambulante Hospizdienst bietet von April bis Oktober 2023 wieder einen Befähigungskurs für Menschen an, die bereit sind einen Teil ihrer Zeit als Gesprächspartner und Wegbegleiter für Schwerkranken und Sterbende einzusetzen.

Das „Handwerkszeug“ für die Sterbebegleitung wird in einem qualifizierenden Kurs mit Theorie- und Praxiseinheiten vermittelt.

Dabei geht es um die vertiefte persönliche Auseinandersetzung mit vielschichtigen Fragen und Themen des Lebens und des Sterbens.

Wir freuen uns auf Anmeldungen per Mail (ambhospiz.sanktaugustin@t-online.de) oder per Telefon unter 02241/29792. Unsere Mitarbeitenden stehen für Fragen zur Verfügung oder rufen gerne zurück.

Spendenaktion für Außengelände der Kita in Niederpleis

Irgendwie ist es nicht mehr besonders schön, das Außengelände der Kita „Menschenkinder“ in Sankt Augustin-Niederpleis. Das Gras wächst nicht mehr richtig.

Und so kommen die Kinder je nach Wetterlage entweder staubig oder matschig wieder rein.

Es gibt einen Hügel, der aber ein Loch hat, das für Kinderfüße gefährlich ist.

Rotweißes Flatterband setzt Grenzen. Das alles soll sich ändern. Und deshalb mobilisiert die Kita Abhilfe - in Form von Unterstützung bei den notwendigen Arbeiten. Außerdem hat sie eine Spendenaktion gestartet.

Die Kids spielen wirklich gern draußen. Deshalb sollen Geräte zum Schaukeln aufgestellt werden. Eine Rutsche und Klettermöglichkeiten sind geplant.

Außerdem sollen Ecken zum Verstecken entstehen. Gesucht werden Menschen, die mit anpacken. Willkommen ist auch, wer einen Bagger, LKW oder Dumper einbringen kann.

Parallel läuft bis 27. Dezember eine Spendenaktion. Jeder Euro kommt der Neugestaltung des Außengeländes zugute. Das Crowdfunding ist als Projekt auf der Website der Stadtwerke Sankt Augustin aufgesetzt:

www.sankt-augustin-crowd.de/menschenkinder

Möglich ist - auch über den 27. Dezember hinaus - eine Spende auf das Konto des Evangelischen Kirchenkreises An Sieg und Rhein, Iban DE 22 3506 0190 1010 8980 10

Verwendungszweck Ev. FMZ Menschenkinder Außengelände

Frohe Weihnachten



Werbekreis Hangelar e.V.

Wir wünschen allen Kunden, Mitgliedern und Freunden besinnliche Feiertage, Gesundheit und einen guten Übergang in das neue Jahr!



LAZ-Bestleistungen beim Hallenauftakt

Luis González-Díaz auf Anhieb zur DM-Norm

Beim Start der diesjährigen Hallensaison im Rahmen des Advent-Meetings in Düsseldorf, sowie des Xmas Run & Jump in Dortmund konnten gleich mehrere Leichtathleten und Leichtathletinnen des LAZ neue Bestleistungen erringen. Sprintertalent Luis González-Díaz sprintete über 60 Meter in 7,11 sec. zur DM-Norm und zur neuen Bestleistung sowie LAZ Rekord. Über 200 m gelangen ihm für die schwierigeren Verhältnisse in der Halle eine starke Zeit

von 22,76 sec. und der klare Sieg im U18-Wettbewerb und 2. LAZ Rekord innerhalb von 2 Stunden. Neuzugang Jean-Paul Lawson lies im Männerrennen über 60 m nach fast 2 Jahren Wettkampfpause in 7,23 sec. als 7. aufhorchen. Nachwuchsathlet Pascale Berger konnte in der U14 über 800 Meter in 2:25,76 Min. Sieg erringen. Über zwei neue PB"s freute sich Florian Urschel, der bei den Männern 5,60 m weit sprang (5. Platz) und 7,94 Sec. über 60 Meter erlief. Nicht ganz zufrieden war LAZ-Neuzugang Vincent Scharf, der die 200

Meter bei den Männern in 24,32 Sec. zurücklegte. Im Kugelstoßen der Frauen stieg Jessica Wlodasch mit einer starken Weite von 12,68 m in die Saison ein. Mit dieser Leistung belegte sie den 2. Rang. Einen Sieg hingegen fuhr die 14-jährige Yaara Miede bei ihrem ersten Hallenwettkampf dieser Saison in Dortmund im Weitsprung ein. Sie siegte mit der guten Weite von 5,05m. Über 800m lief in der W14 Clara zur Niedenin 2:39,82 min. das Ziel, was eine neue Hallenbestzeit bedeutet.

Vom LAZ Mittelstrecken Nachwuchs waren in der M15 Linus Koch und Simon Betz am Start. Linus bestätigte seine derzeit gute Form, indem er für die 800m nach einem etwas zu verhaltenem Start 2:16,17min. benötigte. In seinem Windschatten konnte Simon Betz ebenfalls eine Bestzeit erlaufen. Simon benötigte 2:17,92 min. was eine Steigerung um 2,5 Sekunden zu seiner Freiluftbestzeit bedeutet. Zum Abschluss des Tages lief Florian Herr die 800m in 2:00,19min. einen Männer Sieg nach Hause.

Freie Demokraten
Stadtverband Sankt Augustin **FDP**

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!

DIE FDP SANKT AUGUSTIN WÜNSCHT IHNEN FROHE WEIHNACHTSTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR.

WIR FÜR HIER.
WWW.FDP-SANKT-AUGUSTIN.DE

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Reisen frühzeitig planen lohnt sich

Schon jetzt an die erforderlichen Ausweisdokumente denken

Der Bürgerservice der Stadt Sankt Augustin empfiehlt, bei der Planung von Reisen im kommenden Jahr frühzeitig die notwendigen Reisedokumente zu prüfen. Aufgrund der erforderlichen Bearbeitungszeiten empfiehlt es sich, frühzeitig Termine für eine mögliche Beantragung neuer Dokumente zu vereinbaren. Zudem sollten die notwendigen Formalia, z.B. persönliches Erscheinen oder aktuelle Passbilder, beachtet werden.

Im Reisebüro gibt es für frühzeitiges Buchen einen Frühbucherrabatt. Der Bürgerservice der Stadt Sankt Augustin empfiehlt, sich ebenso frühzeitig mit den für Reisen notwendigen Dokumenten auseinanderzusetzen. Dies schont nicht nur die Nerven, sondern spart unter Umständen sogar Geld, weil auf teure Express-Pässe verzichtet werden kann.

Es empfiehlt sich bereits jetzt folgende Fragen zu prüfen:

- Brauche ich für mein Urlaubsziel einen Reisepass, muss dieser elektronisch auslesbar sein

oder könnte er notfalls durch einen vorläufigen Reisepass ersetzt werden?

- Habe ich noch einen gültigen Reisepass?
- Muss die Gültigkeit am Ende der geplanten Reise noch mindestens sechs Monate betragen (Mindestrestgültigkeit erforderlich)?
- Reicht ein Personalausweis?
- Benötige ich auch für Kinder ein Reisedokument? Plant die Schule ggf. eine Freizeit oder Klassenfahrt im Ausland?
- Entspricht das Bild im Kinderreisepass noch dem tatsächlichen Aussehen des Kindes?

Zum Beispiel über die Homepage des Auswärtigen Amtes kann abgefragt werden, welche Ausweisdokumente für das jeweilige Reiseziel erforderlich sind (<https://www.auswaertiges-amt.de>, „Sicher Reisen“, Land wählen und unter „Einreise und Zoll“ die notwendigen Reisedokumente nachlesen). Vor allem bei Großbritannien sind Änderungen zu beachten.

Sollten Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepässe neu bean-

tragt werden, muss die antragstellende Person (auch Kinder) bei der Antragstellung unbedingt persönlich im Bürgerservice erscheinen. Hierfür sollte frühzeitig ein passender Termin im Buchungssystem gebucht werden (<https://termine.sankt-augustin.de>). Da Fingerabdrücke als ein zusätzliches Sicherheitsmerkmal mittlerweile zwingend aufzunehmen sind, ist eine Bevollmächtigung einer anderen Person nicht möglich.

Außerhalb der Hauptreisezeit beträgt die Herstellungszeit eines Personalausweises zwischen zehn Tagen und drei Wochen, die eines Reisepasses zwischen zwei und vier Wochen. Kinderreisepässe können im besten Fall am Tag der Antragstellung ausgegeben werden. Auch hier sollten jedoch sicherheitshalber bis zu zwei Wochen eingeplant werden. Zudem müssen beide Erziehungsberechtigten der Antragstellung und der Aushändigung des Kinderreisepasses zustimmen. Die Reisedokumente werden in Deutschland (mit Ausnahme der Kinderreisepässe) zentral bei der Bundesdruckerei in Berlin gedruckt, so-

dass sich die Hauptreisezeit aus den Ferien aller Bundesländer ergibt. Je mehr Ferien anstehen, desto länger wird die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei sein. In den vergangenen Sommermonaten musste circa sechs bis sieben Wochen auf die Reisepässe gewartet werden.

Außerdem wird für die Beantragung eines neuen Ausweises ein aktuelles Passbild benötigt. Ein Bild, welches bereits im abgelaufenen Dokument verwendet wurde, gilt als nicht mehr aktuell. Sollte kein Bild in Papierform vorliegen, kann vor Ort bei der Antragstellung am Selbstbedienungsterminal ein Foto gemacht werden. Dies ist bei Personen mit einer Körpergröße von mindestens 1,35 m möglich. Das Bild wird anschließend digital zur Beantragung weitergeleitet und kostet 6,90 Euro zusätzlich zu den jeweiligen Kosten des beantragten Dokumentes. Ein Ausdruck ist jedoch nicht möglich.

Der Bürgerservice steht bei Nachfragen unter 02241/243-589 oder per E-Mail unter buergerservice@sankt-augustin.de zur Verfügung und wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern für 2023 einen erholsamen Urlaub.

Autolackiererei Hegger Lackierermeister

Unfallreparaturen aller Art



Fröhliche Weihnachten

Der verehrten Kundschaft,
allen Mitarbeitern und
Freunden unseres Hauses
wünschen wir ein
besinnliches und
friedvolles Weihnachtsfest
und ein gesundes,
erfolgreiches neues Jahr.



Wingertsbitze
53639 Kgw.-
Oberpleis

Telefon:
02244 / 57 99

WIR WÜNSCHEN **SCHÖNE WEIHNACHTEN**



Frohe
Weihnachten
& ein gesundes Neues Jahr

Liebe Kunden,

wir bedanken uns für das Jahr 2022 und wünschen Ihnen besinnliche Feiertage
sowie einen guten Rutsch in das Jahr 2023

Frank Nieß
Ihr Optiker

Burgstraße 6
53757 Sankt Augustin
Tel.: 02241/315440



Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

*Der verehrten Kundschaft, allen Mitarbeitern und Freunden unseres Hauses wünschen wir ein besinnliches
und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.*

DIE [H]AUSBAUER
TROCKENAUSBAU // FENSTER // TÜREN

Von-Galen-Straße 46
53757 Sankt Augustin

mobil 0178 55 80 018
Telefon 02241 16 54 218

rh@die-hausbauer-menden.de
www.die-hausbauer-menden.de

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN



Schöne Festtage

wünschen wir Ihnen, verehrte Kundschaft, und verbinden damit den Dank für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr. Für das neue Jahr wünschen wir Glück, Gesundheit und dass alle Ihre Wünsche in Erfüllung gehen mögen.

Josef Winter
 Paul-Gerhardt-Str. 34 • 53757 Sankt Augustin
 Tel.: 02241 - 33 63 13 • Fax 34 29 49
 Mobil: 0151 - 263 279 43

MÖBEL **THOMAS** GmbH
 Der verehrten Kundschaft, allen Mitarbeitern und Freunden unseres Hauses wünschen wir ein besinnliches und **friedvolles Weihnachtsfest** und ein gesundes, erfolgreiches **neues Jahr**.

Oberpreis

FRACHE EINHÜCKE

Auf der Alten Burg 1 • 53639 Königswinter
 Tel.: 02244 / 31 31
www.moebel-thomas.de

VON MOZART BIS GRUNGE

www.kultur-in-troisdorf.de

Mindestabstand beachten

Gemeinsame Mitteilung des ADFC und der Stadt Sankt Augustin

ADFC weist mit Bannern darauf hin, dass der Mindestabstand von 1,5 m beim Überholen von Radfahrenden gilt.

Seit April 2020 ist gesetzlich vorgeschrieben, dass Kraftfahrzeugführende beim Überholen von Radfahrenden einen Mindestabstand von 1,5 m innerorts und 2 m außerorts einzuhalten haben. Doch dies wird nach den Erfahrungen von Yannick Jakubowski, Pressesprecher des ADFC Siegburg nicht von allen Autofahrenden beachtet. Deshalb initiierte er im ADFC Bonn-Rhein-Sieg eine „Banner-Aktion“, bei der auf 4x1 m großen Bannern auf den einzuhalten Mindestabstand hingewiesen wird. Bis Ende Januar hängen zwei dieser Banner auf der Brücke über die Rathausallee und die

Ost-West-Spange in Sankt Augustin. Für Manfred Monreal, Co-Sprecher des ADFC in Sankt Augustin ist die Aktion aber auch noch aus einem anderen Grund wichtig und nötig: „Viele Autofahrer gehen irrtümlich davon aus, dass bei einem vorhandenen Schutzstreifen der Mindestabstand nicht eingehalten werden muss.“ Bürgermeister Max Leitterstorf unterstützt die Aktion des ADFC ausdrücklich: „Viele Radfahrende erleben alltäglich zu enges Überholen und es schreckt viele Menschen vom Radfahren ab. Gemeinsam mit dem ADFC möchte ich für die Abstandspflicht mehr Bewusstsein schaffen und ein besseres Miteinander mit mehr Sicherheit im Straßenverkehr erreichen.“



Manfred Monreal (re.) und Yannick Jakubowski (li.) mit Bürgermeister Max Leitterstorf auf der Brücke über die Rathausallee.

Foto: Stadt Sankt Augustin

Garten und Landschaftsbau
YILDIZ

Sichern Sie sich jetzt unsere Winterangebote!

**Auf der Mirz 2 a
 53757 St. Augustin
 0 22 41 97 66 95**

- Abbrucharbeiten ■ Erdarbeiten
- Kanalarbeiten ■ Isolierung
- Bepflasterung ■ Terrassen
- Einfahrten ■ Kellertrockenlegung
- Reparaturen aller Art

**Fax: 0 22 41 - 9 38 38 65
 Mobil: 0171 - 4 95 02 50**

yildiz-gartengestaltung@t-online.de

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Wunderbare Chormusik

Im neuen Jahr vielleicht auch mit Ihnen?



Der Konzertchor beim Proben. Foto: Daniel Schroeder

Am 3. Advent versetzte der Konzertchor Rhein-Sieg unter der Leitung von Georg Bours das zahlreich erschienene Publikum in eine ganz besondere Weihnachtsstimmung. Neben bekannteren Chorsätzen von Händel, Bach und Mendelssohn, die von Günter Schürmann an der Orgel begleitet wurden, sang der Chor auch einige traditionelle Weihnachtslieder gemeinsam mit dem begeisterten Publikum. Berührende a cappella gesungene Kompositionen wie „O Magnum Mysterium“ führten zu Gänsehautmomenten im Publikum, fröhliche

englische Carols wiederum brachten Chor und Zuhörende gleichermaßen in Festtagslaune. Diese schöne Atmosphäre wird es beim nächsten Auftritt des Konzertchors am 18. Juni 2023 hoffentlich auch wieder geben, geplant ist ein Querschnitt englischer Chormusik. Falls Sie sich an diesem Projekt beteiligen möchten und dienstags von 18.30 bis 21 Uhr zur Probe in Troisdorf kommen können, informieren Sie sich gerne unverbindlich unter 0151 56507590; weitere Informationen finden Sie unter www.konzertchor-rhein-sieg.de.

BESTATTUNGSHAUS
WEISWEILER·KLANT

*Wir sind für Sie da:
02241-92 14 40*

Unser Team wünscht Ihnen
Frohe Weihnachten und
ein gutes Jahr 2023.

Bestattungshaus Weisweiler · Klant · Inhaber Christoph Klant
53757 Sankt Augustin · Burgstraße 13 - 15
info@bestattungshaus-klant.de · www.bestattungshaus-klant.de

Frohe Weihnachten UND EIN GUTES NEUES JAHR

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in diesem Jahr. Wir behalten auch in turbulenten Zeiten den Überblick auf dem Immobilienmarkt.

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023!

Ihre FALC Makler Michaela Schmitz & Victor Klewno aus Sankt Augustin

Bonner Str. 61A · 53757 Sankt Augustin · 02241 322 52 91 · www.falcmimo.de



Nachbarschaftshilfe

Rhein-Sieg

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST & EIN GUTES NEUES JAHR 2023 WÜNSCHEN WIR ALL UNSEREN KUNDEN, UNSEREN GROSSZÜGIGEN SPENDERN & TREUEN MITGLIEDERN AUS DEM GESAMTEN RHEIN-SIEG-KREIS.

VORSTAND,
GESCHÄFTSLEITUNG,
MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER.

UNSERE GESCHÄFTE HABEN AM 24. & 31. DEZEMBER GESCHLOSSEN.

Jahresbilanz 2022 des Bürgermeisters

„Spagat zwischen Krisenbewältigung und langfristigen Zielen“

(hdp) Zum Jahreswechsel beschreibt Bürgermeister Dr. Max Leitterstorf in einem Interview mit dem Rundblick die Lage in Sankt Augustin als Spagat zwischen der Bewältigung von Krisen und dem Verfolgen langfristiger Ziele in den Bereichen Digitalisierung, Nachhaltigkeit und Familien.

Eine zentrale Krise ist die Haushaltsmisere. Der Bürgermeister: „Aus meiner Sicht müssen wir Steuererhöhungen vermeiden, da viele Menschen mit kleinem Haushaltsbudget aber auch Gewerbebetriebe zusätzliche finanzielle Belastungen nicht stemmen können. Und wir müssen ein Haushaltssicherungskonzept verhindern, damit wir als Stadt auch in Zukunft selbständig handlungsfähig sind und Spielraum bei den freiwilligen Leistungen haben. Das ist mit dem Haushaltsentwurf 2023 gelungen.“

Corona hält Leitterstorf noch nicht für erledigt. Aber er verweist darauf, bei einer sich verschlechternden Lage auf Erfahrungen, eingespielte Strukturen und bewährte Verfahren zurückgreifen zu können.

Die größten Sorgen bereiten dem Bürgermeister die Folgen des Ukraine-Krieges. In den städtischen Unterkünften sind derzeit 463 Menschen untergebracht, darunter 180 Menschen aus der Ukraine.

Gerade bereitet sich die Stadt auf weitere Flüchtlinge vor. „Wir sind derzeit an der Grenze dessen, was wir leisten können.“ Nicht nur die Unterkünfte sind ausgelastet, es wurden auch Ressourcen etwa beim Bürgerservice gebunden, um die Aufnahme und erste Integration in die staatlichen Strukturen sicherzustellen. „Dadurch dauert die Beantragung eines neuen Personalausweises schon einmal etwas länger.“ Ein neues Terminvergabesystem gibt jetzt aber die Möglichkeit, Termine entweder vorab online zu buchen oder spontan den Bürgerservice aufzusuchen. „Die aufgelaufenen Rückstände haben wir jetzt wieder im Griff.“

Auf die möglichen Folgen durch den Energiemangel, etwa einer längeren Unterbrechung der Stromversorgung, bereitet sich die Stadt seit März systematisch

vor. Zusätzliche Ausrüstung für den Katastrophenschutz bei den Feuerwehren wurden beschafft, beispielsweise Stromerzeuger. Ausfallsichere Funkgeräte und Satellitentelefonie sollen die Kommunikation zwischen der Verwaltung, den KAT-Leuchttürmen sowie den Rettungsdiensten und Hilfsorganisationen sicherstellen: „Wir wissen natürlich nicht, ob und was kommt, aber wir sind vorbereitet.“

Der Bürgermeister erwartet, dass die wirtschaftlichen Folgen aus Energiemangel und allgemeiner Inflation noch stärker bei den Haushalten, aber auch den Betrieben, wirken werden. „So muss sich die Verwaltung beispielsweise auf mehr Wohngeldanträge einstellen und dafür auch Personal vorhalten.“

„Trotz dieser finanziellen und personellen Mehrbelastungen werden wir die Digitalisierung in der Verwaltung und in den Schulen voranbringen.“ Dies zeigt sich am neuen Fachbereich IT, der Einführung der City-Key-App, dem Ausweiten des mobilen Arbeitens in der Verwaltung sowie dem besseren IT-Support und der höheren Anzahl mobiler Endgeräte in den Schulen. „An den 14 städtischen Schulen sind derzeit 1.669 iPads im Einsatz, weitere 1.440 werden derzeit eingerichtet. Nach und nach sollen alle Schülerinnen und Schüler an weiterführenden Schulen ein iPad erhalten.“ Alleine für die Anschaffung von IT-Technik und Software nahm die Stadt 2022 für die Schulen und die Verwaltung rund 6,9 Mio. Euro in die Hand, bis 2024 weitere rund 20 Mio. Euro.

„Nachhaltigkeit ist das Gebot der Stunde. Beispiele sind die weitere Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik und die Installation einer Photovoltaikanlage am Rathaus.“ Bis 2024 sind für Nachhaltigkeit 10 Mio. Euro vorgesehen.

Auf die Mobilitätswende angesprochen bewertet Dr. Leitterstorf das Straßennetz in Sankt Augustin grundsätzlich als ausreichend. „Nur beim Berufsverkehr morgens und abends stoßen wir an Gren-



Bürgermeister Dr. Max Leitterstorf zum Energiemangel: „Wir wissen natürlich nicht, ob und was kommt, aber wir sind vorbereitet.“ Foto: hdp

zen. Also müssen wir die Pendler so weit wie möglich von der Straße bekommen und dafür ein flexibles Bündel an attraktiven Alternativen bereitstellen.“ Seit diesem Jahr gibt es etwa das Job-Ticket für die Stadtbediensteten und mehr RSVG-Lehräder. Im kommenden Jahr werden die Radpendlerroute vorbereitet und Fahrradstraßen ausgewiesen. Zusätzliche Mittel sind im Haushalt für die Sanierung von Straßenoberflächen eingestellt - davon sollen Auto- und Radfahrende profitieren.

„Die Familien der Stadt stehen weiterhin in meinem Fokus.“ Wie in den Vorjahren geht es dabei um die Schaffung weiterer Kita-Plätze, zum Beispiel die Erweiterung der Kita „Am Park“. Für die Schulen sind in den nächsten vier Jahren Investitionen von über 60 Mio. Euro vorgesehen. Und in 2023 starten die Arbeiten zur Sanierung des Hallenbades in Niederpleis. „Dabei liegt meine Priorität bei den Kindern. Sie sollen spätestens in der Grundschule sicher schwimmen lernen.“

„Was in diesem Jahr von den Mitarbeitenden in der Stadtverwaltung und von den vielen Ehrenamtlichen, z.B. in unserer Freiwilligen Feuerwehr und den Vereinen, geleistet wurde, verdient unseren großen Dank und Respekt“, betont Leitterstorf abschließend. „Ich bin froh und stolz, dass ich mich auf sie verlassen kann.“

HAUSTÜREN VOM PROFI!




über 45 Jahre Erfahrung!

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir beraten Sie gerne!

Ingenieurbetrieb

Eichwald

Metallbau

53757 Sankt Augustin - Am Siemensbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de

✉ info@metallbau-eichwald.de

☎ Telefon: 02241-3979 80



WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN



FROHE WEIHNACHTEN

Allen unseren Kunden und Freunden wünschen wir eine gemütliche Weihnachtszeit, viel Glück, Gesundheit und einen guten Start in das neue Jahr.



TOMMY'S CARSERVICE

Am Siemensbach 6
53757 Sankt Augustin
info@tommys-carservice.de
Tel.: 02241 - 33 83 28
Mobil: 0160 4 17 86 87



Allen unseren Kunden wünschen wir ein fröhliches und harmonisches Weihnachtsfest und einen beschwingten Start in das neue Jahr.



KFZ-GUTACHTER-MUELLER.DE

Mobil Nr. 0152 21 65 04 43
www.kfz-gutachter-mueller.de
info@kfz-gutachter-mueller.de




Frohe Weihnachten

und ein glückliches neues Jahr

Wir danken allen Mitgliedern für die Treue zu unserem Verein und das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr




Turnverein Hangelar 1962 e.V.
Der Vorstand

Kölnstraße 136 | 53757 Sankt Augustin
www.tvhangelar.de



Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

Wir danken unseren Besuchern, Freunden, Mitgliedern, Spendern und Förderern für ihre Treue und ihr Engagement.

„Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum.“
Friedrich Nietzsche



cantando-parlando

Eine Initiative zur Förderung von Musik und Literatur in Sankt Augustin
cantando-parlando e.V. • Der Vorstand
Vom-Stein-Str. 2d • 53757 Sankt Augustin
www.cantando-parlando.de • info@cantando-parlando.de

Spatenstich für 4 zentrumsnahe Neubau-Eigentumswohnungen in Hennef

Warum das neu entstehende Hanfbach Domizil mit Energieeffizienzklasse A+ eine sinnvolle, nachhaltige Investition ist

Die Nachfrage nach modernen Versorgungskonzepten an diesen Tagen ist groß:

mit den Preisschwankungen am Energiemarkt und neuen energetischen Anforderungen an Immobilienbesitzer nimmt das Bedürfnis nach Sicherheit und Unabhängigkeit zu.

Energieeffizientes Wohnen ist das Ziel. Das schon den Geldbeutel, macht von preislichen Schwankungen am Energiemarkt unabhängig und entlastet das Klima.

So gut das klingt, so schwierig ist die Umsetzung. „Viele Bestandshäuser sind kaum ausgelegt auf eine Umrüstung. Die energetische Sanierung kann deshalb trotz Fördermaßnahmen sehr kostspielig werden! Neue Heizung, neue Fenster, neue Dämmung; vieles muss getauscht oder ersetzt werden.“

Das wissen Eigentümer*innen - und eben auch Kaufinteressierte. So sind die Preise bei Bestandsobjekten erstmals seit 10 Jahren rückläufig. Der Traum von den eigenen vier Wänden ist komplizierter geworden.

Die Hennefer Bauherren Franken und Krings wissen das: „**Deshalb sprechen wir mit unserem Neubau genau diese Situation an und stellen die zukünftigen Eigentümer*innen mit einer Effizienzklasse von A+ sicher für die Zukunft auf.** Und das mit absoluter Wertigkeit: die Wohnungen werden mit einem gehobenen Wohnkomfort gebaut.

Das schaffen wir trotz der bereits eingetretenen Preissteigerungen um durchschnittlich 17% im Bausektor, welche sich 2023 und 2024 aller Voraussicht nach fortsetzen werden.“

Das Neubauprojekt Hanfbach Do-



Kennen sich in Hennef aus: Dennis Franken und Martin Krings sind Ihre Ansprechpartner für das neu entstehende Hanfbach Domizil.

mizil entsteht im zentrumsnahen Ortsteil Geisbach in Hennef auf einer Grundstücksfläche von über 1.100m². Das Mehrfamilienhaus wird vier Eigentumswohnungen nebst weitläufigem Garten mit direktem Zugang zum Hanfbach beherbergen. **Der Kauf erfolgt pro-**

visionsfrei direkt vom Bauträger. Verkaufsstart ist im Dezember 2022 - die Schlüsselübergabe ist für Herbst 2024 geplant. Interessierte können unter hanfbach@franken-krings.de oder **02242 935 00 30** Kontakt aufnehmen.

DAS HANFBACH DOMIZIL

Neubau in Hennef

4 energieeffiziente Wohnungen
von 88 m² bis 118 m² Wohnfläche



- ▶ Unabhängig von Öl oder Gas durch Wärmepumpe und Vorrichtung für Photovoltaik.
- ▶ Zu den Wohnungen können Garagen- und Stellplätze direkt auf dem Grundstück erworben werden.
- ▶ Über 1.100 m² Grundstücksfläche, idyllisch gelegen am Hanfbach – eine absolute Seltenheit in Hennef.




Franken & Krings
Immobilien GmbH



SCAN MICH

Kontakt

-  hanfbach.franken-krings.de
-  hanfbach@franken-krings.de
-  02242 - 935 00 30

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN





**Kunst Hennef Kolleg
AKADEMIE**

*in frohes
Weihnachtsfest
und für das neue Jahr
Gesundheit und Wohlergehen*



vielen Dank für Euer Vertrauen

Die richtigen staatl. anerkannten Schulen für begabte Schüler/innen und Studierenden
RSAAK- Kunstkolleg mit Kunstgesamtschule u. Kunstgymnasium • RSAAK-Akademie f. Kunst u. Design plus Fachabitur
 Wehrstraße 12, 143, 145, 53773 Hennef, www.rsak.de, Tel.: 02242-2141, Akademie 02242-9698860

Aktiv-Arche hat in der katholischen Kita in Buisdorf geankert

Letzte Woche wurde bei eisiger Kälte aber strahlendem Sonnenschein die Aktiv-Arche durch die Stiftung Kinderförderung von Playmobil feierlich an die katholische Kita in Sankt Augustin Buisdorf übergeben. Neben einigen Nachbarn, Vertretern der Kirchengemeinde und des Kirchenvorstandes waren zahlreiche Eltern der Einladung gefolgt. Die Kinder hatten eigens für dieses Fest zwei passende Lieder einstudiert. Der leitende Pfarrer des Kirchengemeindeverbandes Sankt Augustin, Peter Emontzpohl, segnete die

Kinder und die Aktiv-Arche im Rahmen der Feierstunde. Florian Löffler, Vorstand der Stiftung Kinderförderung von Playmobil, der extra zu diesem Anlass aus Zirndorf anreiste, freute sich über die Fertigstellung des Projektes und die vielen strahlenden Kinderaugen, als diese erstmals auf die Arche klettern durften. Caroline Heinemann, Leiterin der Einrichtung bedankte sich bei allen Wegbegleitern die an der Umsetzung des Projektes mitgewirkt haben: Neben der großen Aktiv-Arche fürs Außengelände gab es auch für die Gruppen eine großzügige Spielzeugspende von der Stiftung. So können die Kinder drinnen jetzt mit der Feuerwache, der Polizeistation und vielen anderen Dingen spielen.





OPEL
...und freie
Werkstatt, alle Marken

**Ihr Partner für
fairen Service und
Zeitwertgerechte
Reparatur.**



AHH
AUTO-HAUS HENNEF

Frankfurter Strasse 135
53773 Hennef
Tel.: 02242-92150
www.ahh-haus.de

Anzeige

**Schöne, moderne orientalische Teppiche
sofort verfügbar!**

Die Wäscherei hat auch über Weihnachten und Neujahr
weiterhin für Sie geöffnet!!

Neue & alte Stücke
RESTAURIERT IM ANGEBOT

**ALLE
TEPPICHE UM
70%
REDUZIERT**

Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

**Unsere
Angebote
sind so
klein wie
Pistazien**

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit •
kostenloser Bring- und Abholdienst **! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

Kierpacy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef

SIEGER & SIEGER

Immobilienexperten

Sieger und Sieger – ein Jahresrückblick

2022 neigt sich dem Ende zu und wir blicken auf ein erfolgreiches und herausforderndes Jahr zurück.

Wieder ist ein schönes und erfolgreiches Jahr vergangen, das wir gemeinsam mit Ihnen Revue passieren lassen möchten: Auch das Jahr 2022 hatte seine ganz eigene Entwicklung. Besonders in den letzten Monaten haben sich uns mit der Energiekrise und der Zinsentwicklung neue Herausforderungen entgegen gestellt. Mit Herzblut und Zusammenhalt konnten wir aber jede Hürde meistern und blicken deshalb voller Zuversicht auf das kommende Jahr. Unser großartiges Team und unsere treuen Kunden waren die Grundpfeiler unseres Erfolgs, sodass wir wie gewohnt unserer größten Leidenschaft nachgehen konnten: **Ihnen einen exzellenten Service rund um Ihre Immobilienbelange zu bieten.**



02241 77 34 9 • Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

In großer Vorfreude auf 2023 wünschen wir allen Lesern eine wunderbare besinnliche Weihnachtszeit

Wir danken unseren tollen Mitarbeitern, die uns immer kompetent unterstützen und unser Unternehmen zu dem machen, was es ist: ein Familienunternehmen mit Team-Spirit.

Engagement für Troisdorf

Egal ob soziale oder ökonomische Themen - wir setzen uns für Troisdorf ein. Das Beste daran: Sie können durch den Verkauf Ihrer Immobilie ganz einfach mithelfen! Denn wir unterstützen den Umweltschutz und lassen im Zuge dessen 100 Bäume für jedes verkaufte Haus pflanzen. Durch das Pflanzen von Bäumen möchten wir einen Beitrag für den Erhalt unserer schönen Natur leisten.

All das hätten wir nicht ohne Sie erreicht: Wir sagen DANKE an unsere Kunden, die uns auch in diesem besonderen Jahr begleitet haben. Wir freuen uns sehr auf das nächste Jahr und sind gespannt auf neue Herausforderungen und Immobilienprojekte.

Frohe Weihnachten und die besten Wünsche für das Jahr 2023!
Ihr Team von Sieger & Sieger





Kostenlos, unverbindlich und schnell den Wert Ihrer Immobilie erfahren

Verlieren Sie kein Geld durch einen nicht marktgerechten Preis. Wir schenken Ihnen völlig unverbindlich eine professionelle Marktwert-ermittlung* und geben Ihnen Tipps für den Verkauf oder die Vermietung Ihrer Immobilie.

*kein Wert-gutachten

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt zu verkaufen.

Rufen Sie uns an!



Ihre Ansprechpartner

Ralf Glöser
Tel. 02241 496-1421
Benjamin Westphal
Tel. 02241 496-1425



**VR-Immobilien
Bonn Rhein-Sieg**

VR-Immobilien
Bonn Rhein-Sieg GmbH
Am Lindenhof 2b
53757 Sankt Augustin

15 Jahre STARTERCENTER Bonn/Rhein-Sieg bei der WFG Sankt Augustin und erneute erfolgreiche Zertifizierung

Die Beratungs-, Service- und Informationskompetenzen entsprechen einem ausgezeichneten Standard

Im Rahmen des Zertifizierungsprozesses durch die VFQPDH GmbH hat die WFG - Wirtschaftsförderungsgesellschaft Sankt Augustin mbH als STARTERCENTER Bonn/Rhein-Sieg ihre hohen Qualitätsstandards im Bereich Gründungsberatung erneut dokumentiert.

Durch die externe Zertifizierung wurde nachgewiesen, dass die WFG die hohen Anforderungen in allen 26 Qualitätskriterien erfüllt und weiterhin als STARTERCENTER NRW anerkannt ist.

Überprüft wurden zum Beispiel die persönlichen und digitalen Beratungs- und Serviceangebote, Informationsveranstaltungen, Kompetenzen der Beratenden, Fachinformationen und eingesetzte Arbeitsmittel, Räumlichkeiten, Vernetzung innerhalb des Gründungsökosystems, Kommunikationstechnik oder Dokumentation der Evaluierung zur Qualitätssicherung durch Kundenbefragungen. Die Überprüfung findet regelmäßig im dreijährigen Turnus statt. Das STARTERCENTER Bonn/Rhein-Sieg bei der WFG feiert in

diesem Jahr sein 15jähriges Bestehen und zählt damit zu einem der ältesten der insgesamt 71 STARTERCENTER NRW.

„Als DIE Anlaufstelle für Gründungsinteressierte in der Region bieten wir seit 15 Jahren auf dem gesamten Weg in die Selbstständigkeit persönliche, individuelle und unabhängige Beratung und Begleitung für Gründungsinteressierte aller Bereiche. Die WFG trägt so in Kooperation mit ihren Netzwerkpartnern maßgeblich zur Schaffung eines nachhaltigen Gründungsklimas in der Wirtschaftsregion Bonn/Rhein Sieg bei.“ sagt Edgar Bastian, Geschäftsführer der WFG.

Laut einer aktuellen Studie von Creditreform Bonn zur Wirtschaftsdynamik in der Region Bonn/Rhein Sieg fiel das Gründungsgeschehen in den vergangenen Jahren etwas schwächer aus als im gesamtdeutschen Vergleich. Der Anteil der Neugründungen am hiesigen Unternehmensbestand lag bei 1,63 Prozent im Vergleich zu 1,77 Prozent deutschlandweit. Dabei fällt je-



Edgar Bastian, Geschäftsführer der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Sankt Augustin mbH (WFG) Ulrich Langnickel, Gründer (Beratung und Prozessoptimierung in der Windindustrie) Kerstin Wegen, Wirtschaftsförderin bei der WFG. Foto: WFG

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

doch auf, dass die Ausfallquote der hiesigen Neugründungen mit nur 2,05 Prozent deutlich unter den deutschlandweit 2,83 Prozent Unternehmen lag, die sich nicht etablieren konnten. Folglich stellt sich das Gründungsgeschehen in der Region trotz Dauerkrisenmodus als solider dar.

„Ziel unserer Beratungsleistungen ist es vor dem Hintergrund wachsender Unsicherheitssituationen, junge Unternehmen über den gesamten Unternehmensprozess hinweg zu begleiten, um frühzeitig Potenziale, aber auch Herausforderungen zu erkennen. Wir verfügen in der Region Bonn/Rhein Sieg über ein breites und fachlich

exzellent aufgestelltes Netzwerk an beratenden Organisationen, die in stetem Austausch stehen, um ein dynamisches und nachhaltiges Gründungsgeschehen zu unterstützen. Hierzu wird das STARTERCENTER Bonn/Rhein Sieg mit seinen etablierten Informationsveranstaltungen sowie neuen Formaten und den intensiven Beratungsangeboten auch künftig einen wichtigen Beitrag leisten.“

unterstreicht Kerstin Wegen, Wirtschaftsförderin bei der WFG. Detaillierte Informationen zum Beratungsangebot erteilt Kerstin Wegen, kerstin.wegen@wfg-sankt-augustin.de, Tel. 02241/921 15-83.

Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

Umkreis von Sankt Augustin

Für ein Rentner-Ehepaar suchen wir eine ebenerdige ETW in ruhiger Wohnlage als Altersruhesitz, Wfl. ca. 100 m² und mindestens 3 Zimmern.

Preis bis ca. 280.000,-€

Wert-Analyse

Auf unserer Homepage können Sie **kostenlos und unverbindlich** eine Wert-Analyse Ihrer Immobilie anfordern. Geben Sie einfach die Daten Ihrer Immobilie ein!

Troisdorf und nähere Umgebung

Für einen solventen Tierliebhaber suchen wir einen ehemaligen Restbauernhof mit Nebengebäude und angrenzender Weidefläche.

Preis bis ca. 340.000,-€

Nähe Hennef

Für einen solventen Kunden suchen wir ein Zweifamilienhaus mit Garten und Garage, idealerweise mit fußläufigen Einkaufsmöglichkeiten.

Preis bis ca. 540.000,-€

www.bender-immobilien.de 0 22 23 / 29 66 80

Fragen zur Verteilung?

FRAU KRUG · MOBIL 0174 5973328
d.krug@rautenberg.media

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE-VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



Peter Kittlaus IVD
Immobilien & Hausverwaltung

Wir wünschen allen frohe Weihnachten, viel Erfolg & vor allem Gesundheit für das neue Jahr, in welchem wir gerne wieder tatkräftig für Sie da sind.



Peter & Maximilian Kittlaus
sowie das
gesamte Kittlaus-Team

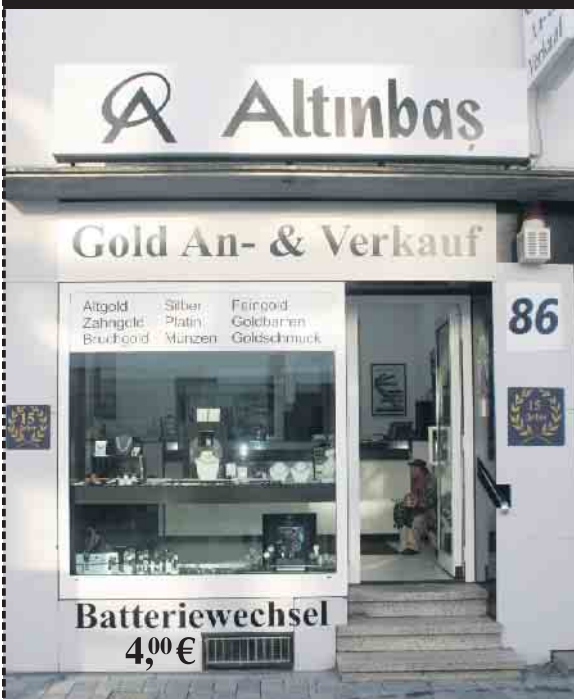


Kittlaus-APP

Tel. 02241-127320

www.immobilien-kittlaus.de

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

★ Altinbas Troisdorf wünscht allen ★
★ ein frohes Weihnachtsfest und einen ★
guten Rutsch ins neue Jahr ★

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Heinz-Willi Schäfer wurde vom MGV Meindorf zum Ehrenmitglied ernannt

Bei der Weihnachtsfeier des MGV „Frisch Auf“ Meindorf 1877 e.V. wurde der 1. Vorsitzende des Männerchors, Heinz-Willi Schäfer, für 40-jährige Vereinszugehörigkeit vom

2. Vorsitzenden Kalle Wimmers zum Ehrenmitglied ernannt. Die Sänger bedankten sich für das tatkräftige Engagement während dieser langen Zeit. Des Weiteren ehrte der

Geschäftsführer des Chorverbands Rhein-Sieg, Charlie Bechtel, Schäfer für seine 40-jährige Sangestä-

tigkeit. Sichtlich überrascht und erfreut nahm der Geehrte die Auszeichnungen entgegen.



Charlie Bechtel, Heinz-Willi Schäfer und Kalle Wimmers.

MARKISEN-WINTER 2022

Beim Schenken an den Sommer denken!

Vor Jahreswechsel und Preisanpassung in 2023 **jetzt noch unsere aktuellen günstigen Preise sichern!**

Anrufen & Termin vereinbaren ☎ **0228 - 46 69 89**

TRADITIONELL INDIVIDUELL INNOVATIV **70 JAHRE** MARKISENMANUFAKTUR

FRANZ AACHEN
ZELTE UND PLANEN GMBH

MARKISEN UND MARKISENTÜCHER, WINTERGARTEN-BESCHÜTTUNGEN, GLASDÄCHER, TEXTILE KONFEKTION

Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel, BAB 59 Abf. Pützchen
Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr · www.franz-aachen.com

Frohe Weihnachten

Wir danken herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unserer verehrten Kundschaft, allen Mitarbeitern und Freunden unseres Hauses ein **besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest** und ein...

... gesundes neues Jahr

KLEIN BAUSTOFFE
Baumarkt Brennstoffe
FUTTERMARKT

BAUVISTA
Unsere Linkaufkooperation

Baustoffe Werner Klein GmbH
In der Brückenwiese 9-13
53639 Königswinter-Oberpleis
Telefon: 0 22 44 / 92 10 - 0
Telefax: 0 22 44 / 92 10 - 52

info@baustoffe-klein.de
www.baustoffe-klein.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

REIN KULTUR

www.kultur-in-troisdorf.de

ALLES KULTUR

www.kultur-in-troisdorf.de

Herzliche Einladung zum traditionellen Sylvester-Brezelschießen bei den Niederpleiser Schützen

Ein Termin, den Sie unbedingt notieren sollten; denn in diesem Jahr findet bei den St. Antonius-Schützen wieder das traditionelle Brezelschießen im Schützenhaus der Bruderschaft, Am Eichelkämpchen 3, in Niederpleis statt. Am **Sylvester-Nach-**

mittag sind alle Bürgerinnen und Bürger, sowie Ortsvereine und Schützen eingeladen sich einen von 90 köstlichen Neujahrsbrezeln zu sichern. Geschossen werden kann ab einem Alter von 12 Jahren mit einem Luftgewehr auf 10 Meter, die genauen

Schießbedingungen hängen in unserem Schützenhaus aus und natürlich stehen Ihnen unsere erfahrenen Schießaufsichten zur Seite. Auch wer kein eigenes Luftgewehr besitzt, soll nicht leer ausgehen, denn wir stellen gern ein Vereinsgewehr zur Ver-

fügung. Der Startschuss ist für **14 Uhr** geplant, ein voraussichtliches Ende ist gegen 17 Uhr, schnell sein lohnt sich. Wir freuen uns schon Sie bei uns begrüßen zu dürfen, Ihre Schützenbruderschaft St. Antonius 1926 Niederpleis e.V.

**Es gibt keinen Ort,
der das Zuhause ersetzen kann...**

Sie suchen liebevolle Betreuung für sich oder eine Ihnen nahestehende Person?

Sie wollen mehr als Pflege im Minutentakt und in den eigenen vier Wänden unterstützt werden?

Sie wünschen Beratung, welche Leistungen die Pflegekasse übernehmen kann?

Wenn Sie nur eine dieser Fragen mit Ja beantwortet haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen und unverbindlich beraten lassen.

Ihre Ansprechpartner für den Rhein-Sieg-Kreis:

Sandra Bürmann
Pflegedienstleitung
Tel.: 02241 94 77 42

Rita Sturm
Pflegedienstleitung
Tel.: 02241 94 77 43

**Lieber-
zuhause**
Hilfe im Alltag – so will ich leben

**Wir suchen laufend Betreuer/innen
für unsere Kunden!**

Haben Sie das Herz am rechten Fleck und arbeiten gerne mit Menschen? Zur Unterstützung von Senioren in Siegburg, Troisdorf, Sankt Augustin und Bonn suchen wir noch Betreuer/innen für die Begleitung im Alltag, Hilfe im Haushalt und Grundpflege. Es geht um eine stundenweise Tätigkeit auf Minijob-Basis. Eine Ausbildung ist nicht zwingend erforderlich. Rufen Sie uns gerne an und vereinbaren einen Bewerbungstermin unter 02241/9477-41.

Wir führen auch Beratungsbesuche §37,3 für die Krankenkassen durch. Rufen Sie uns einfach an!

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Begleitung im Alltag

Lindlastr. 2a | 53842 Troisdorf | Tel.: (02241) 94 77 44 • Thomas-Mann-Str. 45 | 53111 Bonn | Tel.: (0228) 9299 3752
www.lieber-zuhause.de

MÖBEL
THOMAS
Oberpleis
GmbH

**Nolte Küchen – hochwertige
Küchen „Made in Germany“**

Ob modern und trendig, zeitlos und klassisch oder verspielt und romantisch – Nolte Küchen sind in unzähligen Stilen, Designs und Ausführungen erhältlich.

Wir beraten Sie gerne und konzipieren gemeinsam mit Ihnen Ihre ganz persönliche **Traumküche**.



Auf der Alten Burg 1 • 53639 Königswinter
Tel.: 02244 / 31 31

www.moebel-thomas.de

Adventswortgottesdienst in der Kita St. Anna

Vorbereitung auf das Weihnachtsfest Das Familienzentrum St. Anna feierte mit Gemeindeferent Helmut Alenfelder seinen Adventswort-

gottesdienst zur Vorbereitung für das Weihnachtsfest. Hier versammelten sich alle in einem festlich geschmückten Gruppenraum mit vielen, leuchtenden Lichtern. Erzählt wurde die Geschichte von einem glänzenden Tannenbaum, der Weihnachten eine ganz besondere

Aufgabe hat. Die Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren lauschten aufmerksam die Geschichte und freuten sich über das Glück des kleinen Baumes. Mit kräftigen Stimmen sagen die Kinder „Wir sagen euch an, den lieben Advent“ bis hin zu „Gottes Liebe ist so wunderbar“.



Mal einen Gang rausnehmen.

Entspanntes Fest und relaxten Rutsch!
Das wünschen wir Ihnen von allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Mit ganzer Vorfreude: Wir sehen uns in 2023!

Automobile Heubach GmbH
Roncallistraße 90-92 • 53840 Troisdorf
Telefon: 02241 979880 • Telefax: 02241 9798810
E-Mail: info@suzuki-heubach.de • www.suzuki-handel.de/heubach



Schief kapott mir kummen flott!

Reparatur-Schnelldienst
02242 - 3033

Decker Glasbau GmbH

Löhestr. 20 • 53773 Hennef • www.ifa-decker.de
info@ifa-decker.de • 02242-3033

GLAS
...duschen



GLAS
...türen



GLAS
...geländer



Kurze Lieferzeiten!

Neu!

und vieles mehr auf
www.decker-glasbau.de

Neu!

0 22 42 - 30 33

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Babysitterführerschein

Das Familienzentrum St. Anna, Graf-Zeppelin-Str. 9, Sankt Augustin- Hangelar, bietet in Kooperation mit der DRK Familienbildung Rhein-Sieg am Freitag, 27. Januar, von 15.15 bis 18.15 Uhr und Samstag, 28. Januar 2023, von



„Trainingspuppen“

9.30 bis 16.30 Uhr einen Kurs für den **Babysitterführerschein** an. Das zweitägige Seminar richtet sich an Jugendliche ab 14 Jahre. Es vermittelt die wichtigsten Kenntnisse unter anderem der Babypflege und der liebevollen Betreuung von Kleinkindern. Weitere Kursinhalte sind zum Beispiel die Aufgabe und Verantwortung des Babysitters, Zubereitung von Zwischenmahlzeiten und das Verhalten in Notfällen. Entwicklungs-

abschnitte bis zum 1. Lebensjahr oder Spiele und Möglichkeiten, sich mit Babys und Kleinkindern in sinnvoller Weise zu beschäftigen. Zum Nachweis der Teilnahme erhalten die Jugendlichen nach erfolgreichem Abschluss den „Babysitterführerschein“ der DRK Familienbildung. Die Teilnehmergebühr beträgt 10 Euro. Bitte melden Sie sich bis zum 23. Januar 2023 an familienzentrum@sankt-anna-hangelar.de an.

Der verehrten Kundschaft, allen Mitarbeitern und Freunden unseres Hauses wünschen wir ein besinnliches und

friedvolles Weihnachtsfest

und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.

FRANK Reisen

(0 22 44)
Telefon
5128
Aus Königswinter
Thomasberg

Infos: info@frankreisen.de und www.frankreisen.de

Liebe Sportler, Mitglieder,
liebe Freunde und Familie,

wir sagen Danke für ein Hammer Jahr 2022!

Danke für eure Treue und eure mega Unterstützung!

Dieses Jahr konnte wieder richtig durchgepowert und PLATZ 1 feierlich eröffnet werden!

Auf ein starkes Jahr 2023!

Merry Xmas!



WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

5-Punkte-Plan für guten Schienenverkehr

Der Weiterbau der S-Bahn-Linie 13 von Troisdorf nach Bonn-Oberkassel ist ein wichtiges Infrastrukturprojekt für umwelt- und klimafreundliche Mobilität in der Region. Die Verlängerung der S 13 soll eine gute Anbindung des rechtsrheinischen Bonn an den Flughafen, neue Verknüpfungspunkte wie in Vilich zur Stadtbahnlinie 66 schaffen und insgesamt die Erreichbarkeit von Wohngebieten und Arbeitsplätzen zwischen Bonn, Sankt Augustin und Troisdorf verbessern. Das Projekt ist Teil des Bonn-Berlin-Vertrages („Vereinbarung über die Ausgleichsmaßnahmen für die Region Bonn“ von 1994, Art. 2 Abs. 1, Art. 4. Abs. 1, Art. 5 Abs. 4).

Nachdem schon vorher vorbereitende Arbeiten begannen, wurde der offizielle Spatenstich für den Bau der 13 km langen S 13 - Verlängerung im Jahr 2016 gefeiert. Die Bauzeit wurde bis vor kurzem bis 2026 für den Abschnitt Troisdorf - Beuel und 2029 für den Ab-

schnitt Beuel - Oberkassel kalkuliert. Doch nachdem es in 2021 erste irritierende Signale gab, überraschte die Deutsche Bahn in diesem Jahr mit der Aussage, die Bauzeit werde bis 2028 bzw. 2031 verlängert. Dies wären mehr als 16 Jahre Bauzeit für eine vergleichsweise kurze Strecke, eine an sich indiskutable Entwicklung.

Über die Gründe der Bauzeitverlängerung für die S 13 wird noch spekuliert: Neben geringfügigen Planänderungen könnten die stufenweise Finanzierung über die Leistungs- und Finanzierungsvereinbarung (LuFV) sowie die Abhängigkeit von anderen Baumaßnahmen im DB-Netz eine wichtigere Rolle spielen, als bislang kommuniziert.

Das Bedienkonzept für die S-Bahn sah ursprünglich vor, dass die S 12 (Köln - Porz - Troisdorf - Siegburg - Hennef - (Eitorf - Windeck)) und die S 13 (Köln - Flughafen - Troisdorf - Sankt Augustin - Bonn-

Beuel - Bonn-Oberkassel) jeweils im 20-Minuten-Takt fahren und zwischen Troisdorf und Köln einen überlappenden 10-Minuten-Takt bilden. Darauf wurden auch die Baupläne für die S 13 und die Infrastruktur in Troisdorf ausgerichtet.

Als vor einigen Jahren auf der Siegstrecke die neuen Züge des RE 9 mit geringen Platzkapazitäten und schlechter Zuverlässigkeit eingeführt wurden, entschied sich der Aufgabenträger Nahverkehr Rheinland (NVR) nach Protesten für eine Sofortmaßnahme: Die damals noch in Troisdorf endenden Züge der S 13 wurden zur S 19 und bis Hennef bzw. Windeck-Au verlängert, um Abhilfe zu schaffen.

Dieser Zustand auf der Siegstrecke mit einem 10-Minuten-Takt zwischen Hennef - Siegburg - Troisdorf - Köln durch S 12 und S 19 hat für die Fahrgäste viele Vorteile. Auch eine direkte Flughafenanbindung ist gegeben. Und die

Nachfrageentwicklung auf der Siegstrecke ist sehr positiv, viele Menschen nutzen die umweltfreundliche Bahn. Auch wenn es zunächst als Interimslösung gedacht war: Das Angebot hat sich etabliert.

Es ist daher absolut verständlich und nachvollziehbar, dass es für die Menschen an der Siegstrecke kein einfaches Zurück zu den alten Plänen geben soll und kann. So hat der NVR als Aufgabenträger schon in 2016 ein Zukunftskonzept beschlossen, das sowohl zwei S-Bahn-Linien auf der Siegstrecke wie auch die S 13 in der ursprünglichen Form vorsieht. Ebenso hat die damalige NRW-Landesregierung Anfang 2022 dieses Konzept in ihrem Zielnetz 2032/2040 ausgewiesen.

Dabei war länger klar: Bei einem Zugangebot von S 12, S 13 und S 19 gemeinsam kann die ebenerdige Einfädelung von Siegstrecke und Rechter Rheinstrecke in Troisdorf fahrplantechnisch nicht mehr

ENDLICH WIEDER

VANILLE, ZIMT UND TANNENDUFT

Die Weihnachtszeit weckt Kindheitserinnerungen und schickt uns auf eine emotionale Zeitreise.



Zu mehr Glück und Wohlbefinden tragen wir gerne bei.

Gerade während des Festes der Liebe sehnen sich viele Menschen nach Geborgenheit, Nähe und Traditionen. Wir gestalten diese Zeit jedes Jahr mit viel Herzblut, geliebten Ritualen wie z.B. Backen, Schmücken, Singen & Feiern. Gleichermäßen beliebt bei Bewohnern und Mitarbeitern: das gemeinsame Tänzchen zu Sylvester.



www.wohnresidenzen.info

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

funktionieren. Deshalb ist für dieses Konzept ein Brückenbauwerk im Bahnhofsbereich Troisdorf unbedingt notwendig. Dieses Überwerfungsbauwerk ist Bestandteil des Bundesverkehrswegeplanes und daher auch schon seit Jahren der Deutschen Bahn bekannt. Noch in 2019 hieß es, der Planungsauftrag für das Bauwerk werde vorbereitet. Der Planungsauftrag ging aber wohl erst im Jahr 2021 an die Deutsche Bahn. Und wann es tatsächlich fertig gebaut sein wird, steht in den Sternen. Es bestehen massive Zweifel daran, dass das Überwerfungsbauwerk rechtzeitig zur Fertigstellung der S 13 fertig sein wird.

Daher hat der NVR kommuniziert, dass zunächst auf der S 13 nur ein Pendelverkehr stattfinden soll: Der RE 8 verkehrt demnach einmal pro Stunde, wahrscheinlich ebenso die RB 27. Aber die S 13, die in Oberkassel, Ramersdorf, Vilich, Menden, Friedrich-Wilhelms-Hütte hält, würde nur zwischen Troisdorf und Bonn verkehren. Fahrgäste von diesen zukünftigen reinen S 13- Halten Richtung Köln, und zurück, müssten in Troisdorf immer umsteigen. Die ebenso schlechte Alternative zu diesem S13-Pendelverkehr wäre, zum ursprünglichen Betriebskonzept zurückzukehren und die Fahrpläne auf der Siegstrecke wieder auszudünnen. Mit dieser Entwicklung drohen ganze Städte und Gemeinden der Region und Fahrgäste gegeneinander ausgespielt zu werden. Und dies in einem Bereich, der eigentlich so wichtig ist für eine Mobilitätswende, für den Schutz von Klima und Umwelt und für den Wirtschaftsstandort Bonn/Rhein-Sieg. Die Versäumnisse der Vergangenheit und die aktuellen Probleme sind für uns GRÜNE aus der Region nicht akzeptabel. Wir fordern ein umfassendes Maßnahmenpaket, um tragfähige Lösungen zu erarbeiten. Folgende fünf Punkte sind dabei aus unserer Sicht elementar:

1. Keine Bauzeitverlängerung bei der S 13

Die angekündigte Bauzeitverlängerung für die S 13 ist nicht akzeptabel. Die S 13 muss so im vereinbarten Zeitplan bis 2026 bzw. 2029 fertiggestellt werden.

Sollte ein Grund für die Verzögerung wie vermutet die stufenweise Finanzierung der Maßnahme über die LuFV sein, sollten Bund, Land, NVR und DB eine Zwischenfinanzierung vereinbaren. Dabei ist zu prüfen, die bestehenden anderen Fördertöpfe wie GVFG oder Regionalisierungsmittel zu nutzen. Die Beteiligten sollten kurzfristig die Finanzierungsvereinbarung anpassen, die DB daraufhin den Bauzeitenplan für die S 13 auf das ursprüngliche Ziel ändern. Andere Baumaßnahmen im DB-Netz rechtfertigen keine Verschiebung, die S 13 muss hier hoch priorisiert werden.

2. Ziel: Zwei S-Bahn-Linien Siegstrecke, und S 13 nach Bonn

Das vom Land NRW und dem NVR vereinbarten Zielnetz mit zwei S-Bahn-Linien auf der Siegstrecke und durchgehender S 13 Köln - Bonn-Beuel, jeweils in einem 10-Minuten-Takt auf den Kernstrecken, wird verbindlich durch die zuständigen Stellen beschlossen. Dieser Zustand soll so schnell wie möglich erreicht werden.

3. Schnellstmögliche Fertigstellung des Überwerfungsbauwerks Troisdorf

Das Überwerfungsbauwerk Troisdorf muss schnellstmöglich fertiggestellt werden, im Optimalfall bis zur Fertigstellung der ersten Teilstrecke der verlängerten S 13 im Jahr 2026. Dafür sind Finanz- und Planungsressourcen durch die DB hoch priorisiert bereitzustellen. Der Bund soll die Maßnahmen beim Eisenbahnbundesamt (EBA) ebenfalls hoch priorisieren. Die beteiligten Behörden bei Kreis und Bezirksregierung sind frühzeitig einzubeziehen und sollen das Projekt ebenfalls mit höchster Priorität verfolgen. Die Stadt Troisdorf ist wegen örtlicher Betroffenheit frühzeitig einzubinden. Die DB soll in Zusammenarbeit mit dem EBA und weiteren Behörden alle Möglichkeiten der Planungsbeschleunigung prüfen. Es ist ein Projektplan mit klaren und realistischen Zeitzielen aufzustellen. Sofern dafür weitere Unterstützung von Bund, Land, NVR oder Kommunen erforderlich ist, soll sie erfolgen.

4. Übergangs-Bedienkonzepte - Erarbeitung von Varianten

Sollte trotz allen Einsatzes das Überwerfungsbauwerk Troisdorf nicht rechtzeitig fertig werden

können, sind mit genügend Vorlauf Bedienkonzepte zu erarbeiten, die über die bisher vorgelegten zwei unbefriedigenden Varianten hinausgehen. Dabei sollen die Interessen der Fahrgäste und Kommunen sowohl an Rechter Rheinstrecke wie auch an Siegstrecke bestmöglich in Einklang gebracht werden. An allen Halten sollen Direktverbindungen nach Köln vorgehalten werden. Die Regionalzüge RE 8, RE 9 und RB 27 sind in solche Konzepte einzubeziehen, ebenso die Möglichkeit von verdichteten Taktfolgen der Regionallinien auf Teilstrecken. Die Varianten sind entsprechend des schon bestehenden Auftrags

an die NVR-Geschäftsführung transparent zu erarbeiten und mit den betroffenen Kommunen zu diskutieren.

5. Runder Tisch

Um den Prozess mit den einzelnen Aufgaben zu strukturieren, Lösungen zu erarbeiten und kontinuierlich zu begleiten, ist ein Runder Tisch mit Vertreter*innen von DB, NVR, Bund, Land, Bezirksregierung, EBA, Stadt Bonn und Rhein-Sieg-Kreis mit den Kommunen Troisdorf, Siegburg, Sankt Augustin, Hennef, Eitorf, Windeck einzurichten. Der NVR als Aufgabenträger soll dafür die Federführung übernehmen.

Janne Lücke

Zusätzliche Gelder vom Land für Sankt Augustin

Rhein-Sieg-Kreis profitiert von Finanzspritze

Die NRW-Kommunen erhalten noch in diesem Jahr zusätzliche 500 Millionen Euro vom Land, um direkte und indirekte Folgen der Bewältigung der Corona-Krise zu finanzieren. Das hat der Haushalts- und Finanzausschuss des Landtags Nordrhein-Westfalen am 15. Dezember 2022 auf Vorschlag der Landesregierung beschlossen. Davon profitiert auch der Rhein-Sieg-Kreis. Zusammen bekommen der Kreis sowie die Städte und Gemeinden ca. 16,5 Mio. €, auf die Stadt Sankt Augustin entfallen 1,2 Millionen Euro. Martin Metz, GRÜNER Landtagsabgeordneter aus Sankt Augustin: „Die Corona-Krise und die weiteren Krisen sind für die Städte und Gemeinden eine große Herausforderung, gerade auch finanziell. Die zusätzliche Finanz-



Martin Metz, GRÜNER Landtagsabgeordneter aus Sankt Augustin

spritze des Landes ist ein starkes Signal zur Unterstützung unserer Kommunen.“

Mehr auf www.gruene-sanktaugustin.de. Folgt uns auf Facebook, Instagram und Twitter - gruene.sanktaugustin.

Janne Lücke

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 0224 | 26 15 980

www.drefit.de
Ingenieurbüro DreFit Eu UG (haftungsbeschränkt)



Ingenieurbüro DreFit



30 Jahre Garantie

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte „Die Druckwasserprofis“



VITALIUM

IHRE SAUNAWELT IN WINDHAGEN

ENTSPANNUNG NEU ENTDECKEN

**EXKLUSIV FÜR ALLE LESER
10% RABATT IM ONLINESHOP**

CODE: SAUNA2022*

WWW.VITALIUM.DE

* nur online gültig bis 31.12.2022

*Gesegnete Weihnacht
und ein glückliches 2023*



*Cool &
chilled
Fahregern*

und bleibt gesund!!

Kerstin Fahregern \\Troisdorf\\ Blücherstr. 18\\ Phone 0176 709 893 71

Cooler Schlitten bestellen.

Winterliche Angebote von Hoff. Begrenzte Stückzahl.



Jetzt leasen
ab 199,- €¹ mtl.

Der Taigo R-Line. Für alle, die ihre eigenen Trends setzen. Die sich nicht verändern lassen, sondern lieber selbst etwas bewegen. Die nicht nur Stil zeigen, sondern Charakter. Und die selbst im Alltag das Außergewöhnliche finden. **Unverwechselbar.**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: (kombiniert) 5,6 l, innerstädtisch (langsam) 7,0 l, Stadtrand (mittel) 5,4, Landstraße (schnell) 4,8 l, Autobahn (sehr schnell) 5,9 l, CO₂-Emissionen (kombiniert) 127 g/km

z. B. Taigo R-Line 1,0 l TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang, Ausstattung: Lackierung: Ascotgrau, „Air Care Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Misano 7 J x 18 in Schwarz, „Rear View“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Ambientebeleuchtung, Sport-Komfortsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	EUR 2.495,00 ¹
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
monatliche Leasing-Rate ohne Dienstleistungen	EUR 199,00¹
Wartung und Inspektion	EUR 19,72
monatliche Leasing-Rate inkl. Dienstleistungen	EUR 218,72¹



Inklusive Abholung Autostadt. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.1.2023. Stand 12/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0



autohaus-hoff.de

WIR WÜNSCHEN SCHÖNE WEIHNACHTEN

Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte. Vermittlung, Beratung und Betreuung **PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord**
H.-M. Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834

Schüler sammeln Geld für Schulbau in Zentralafrika

Rhein-Sieg-Gymnasium und Steyler Mission koordinieren Spendenaktion

Die „Eine-Welt-AG“, ein Projektkurs der Oberstufe des

Rhein-Sieg-Gymnasiums in Sankt Augustin, empfing am 9. Dezember die Steyler Mission in ihrer Schule, um symbolisch einen Scheck über 24.000 Euro für den Bau einer Grundschule im Tschad zu übergeben. Dafür waren über drei Wochen alle Schüler der Schule einzeln oder in Gruppen rund um Sankt Augustin unterwegs und baten bei den Menschen an den Türen um eine Spende für dieses Projekt.

Der Projektkurs, unter Leitung von Frau Miebach und Herrn Lochthowe, entschied sich in die-

sem Jahr für eine Ko-Finanzierung beim Bau einer Grundschule in Boro im Tschad. Hierfür werden 20.000 Euro benötigt.

Die Geschäftsführer der Steyler Mission, Pater Xavier Alan-garam SVD und Markus Pinell, sowie die Fundraiserin Alexandra Winand waren begeistert, dass so viel Geld zusammengekommen ist.

Pater Xavier bedankte sich für die Unterstützung seines Mitbruders Pater Djagre Koubi SVD im Tschad und teilte mit, dass der Baubeginn für die Grundschule bereits im Januar 2023 ist. „Im Namen der Steyler Mission bedanke ich mich auch dieses Jahr erneut recht herzlich für dieses großartige Engagement der jungen Menschen, die jetzt auch Kindern im Tschad den täglichen Schulbesuch ermöglichen“, sagte Pater Xavier allen Anwesenden.

Mit dem erzielten Spendenüberschuss werden noch zusätzlich sanitäre Einrichtungen gebaut. Alexandra Miebach freut sich als betreuende Lehrerin über das hohe Schülerengagement für die gute Sache.

„Es ist keineswegs selbstverständlich, dass sich junge Menschen in dieser Form für andere einsetzen, um zu helfen. So soll es sein!“ Ludger Lochthowe lobt darüber hinaus auch die hohe Spendenbereitschaft der Sankt Augustiner in dieser für alle schwierigen Zeit.



Frohes Fest und guten Einstieg ins neue Jahr!

Das wünschen wir Ihnen von allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Verbringen Sie entspannte Tage und starten Sie mit neuer Energie ins neue Jahr. Wir sehen uns in 2023!

Autohaus Herbert Kostner
Broichhausenerstraße 37 • 53773 Hennef
Telefon: 02244 3527 • Telefax: 02244 81277
info@suzuki-kostner.de www.autohaus-kostner.de





O P E L
...und freie
Werkstatt, alle Marken

Gutscheine
gibt es auch
bei UNS!

AHH
AUTO-HAUS HENNEF

Frankfurter Strasse 135
53773 Hennef
Tel.: 02242-92150
www.ahh-haus.de



Zahnimplantate und Zahnersatz müssen nicht teuer sein

- Festsitzender Zahnersatz innerhalb nur einer Sitzung
- Computergestützte 3D-Diagnostik
- Eingriffe sind minimal-invasiv und schmerzarm
- Sofort belastbare Zähne
- Geprüfte Qualität, erweiterte Garantieleistungen und faire Preise

 **ZAHN SPA**
ZAHNARZTPRAXIS FALLA MSc. MSc.
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE
SCHLAFMEDIZIN | PROTHETIK | AESTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

Neugierig? Rufen Sie uns an!
Tel.: 0228 18415015

Zahnarzt Frank Farzin Falla MSc MSc
Oxfordstr. 12-16, 53111 Bonn
E-Mail: info@zahnspace.de
www.zahnspace.de



Umschulung und Weiterbildung in Teilzeit

So lässt sich eine berufliche Weiterentwicklung an das eigene Leben anpassen

Jeder Beruf verändert sich im Laufe der Jahre. In keiner Branche ist es mehr möglich, während der Ausbildung alles Nötige zu erlernen und anschließend bis zur Rente jeden Tag den gleichen Ablauf abzuspielen. Regelmäßige Weiterbildungen sind notwendig, um mit den Entwicklungen der Branche Schritt halten zu können. Manchmal muss sogar ein kompletter Neuanfang her: Gesundheitliche Probleme, eine lange Auszeit, das Verschwinden bestimmter Berufsfelder oder eine veränderte Familiensituation können eine Umschulung notwendig machen. Viele Qualifizierungsmaßnahmen werden bis zu 100 Prozent vom Staat gefördert - etwa durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters. Der Haken an der Sache für viele

Interessierte: Es fehlt die Zeit. Die Lösung sind Umschulungen oder Weiterbildungen in Teilzeit.

Familienfreundliche Schulungszeiten

Eltern können ein Lied davon singen: Die Betreuungszeiten von Schule und Kita lassen sich nur schlecht oder gar nicht mit dem Beruf unter einen Hut bringen - geschweige denn mit einer Umschulung oder Weiterbildung mit festen Unterrichtszeiten. Bildungsanbieter wie das Institut für Berufliche Bildung (IBB) haben die Notwendigkeit familienfreundlicher Schulungszeiten jedoch erkannt und ihr Angebot an die Bedürfnisse von Eltern angepasst. Der Unterricht findet dann statt, wenn die Kinder üblicherweise in Schule oder Kita gut aufgehoben

sind. Mehr Informationen gibt es unter www.ibb.com und telefonisch unter 0800-7050000.

Vormittags- und Nachmittagsangebote

Von Arztpraxis-Management über Grafik-Software bis hin zu Wirtschaftspraxis - das Themenspektrum der Teilzeitkurse ist vielfältig. Der tägliche Zeitaufwand halbiert sich im Vergleich zum Vollzeitkurs, im Gegenzug verdoppelt sich die Gesamtdauer der Schulung.

Die Kursinhalte bleiben gleich. In manchen Fällen findet der Unterricht wahlweise vormittags oder nachmittags statt - ganz so, wie es zum eigenen Tagesplan passt. Bei Zustimmung des Kostenträgers kann man häufig sogar von zu Hause aus am virtuellen Unter-

richt teilnehmen.

Bei den Umschulungen wurde die Gesamtdauer für das Teilzeit-Angebot von den üblichen 24 Monaten auf 28 Monate gestreckt. Die Teilnehmer erlernen dieselben Inhalte wie Vollzeit-Umschüler, sodass sie mit demselben Wissensstand zur Abschlussprüfung vor der IHK antreten. Auch beim obligatorischen Praktikum wird Rücksicht auf die kürzere Verfügbarkeit der Teilnehmer genommen. Angeboten werden Teilzeit-Umschulungen etwa in den Bereichen Büromanagement, E-Commerce und Gesundheitswesen. Die Angebote des IBB sind zertifiziert und können daher beispielsweise durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden.(djd)

Edeka Markt Engels Wir suchen ab sofort:

■ Verkäufer/Verkäuferin (m/w/d)

In Voll- und Teilzeit, an unseren Bedienungstheken, Fleisch, Wurst, Käse, Fisch

■ Kassierer/Kassiererin (m/w/d)

In Voll- und Teilzeit, für die Standorte, Troisdorf- Mitte, Troisdorf-Spich, Troisdorf-Hütte

Sie bringen mit:

- Kundenorientiertes, sicheres und freundliches Auftreten
- Teamorientierte und selbstständige Arbeitsweise

Wir bieten:

- intensive Einarbeitung
- Arbeiten in einem freundlichen und motivierten Team
- sichere Zukunftsperspektive in einem stetig wachsenden Unternehmen
- Leistungsrechte Vergütung

Kontakt Verwaltung Edeka Engels

Horbellner Straße 2-4 | 50858 Köln- Marsdorf
Tel.: 02234 / 20 28 208 | Info@edeka-engels.de



Engels

Frische von Flönz bis Feinkost.



Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 31. Dezember 2022
 Annahmeschluss ist am:
28.12.2022 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM



UMZÜGE

Qualitätsumzüge
Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674
 D-53773 Hennef
 www.umzuege-gerhards.de



DIENSTLEISTUNG

FENSTERPUTZER

☎ 0 22 41-40 41 84 + 01 71-57 43 954

Für privat oder geschäftlich. www.fensterputzer-mielke.de

**TERRASSENREINIGUNG & EINFahrTEN
 WINTERGÄRTEN & VORDÄCHER**

☎ 02241 404184 + 0171 5743954 • www.fensterputzer-mielke.de

Familien



ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
 43 x 90 mm
 ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media



DIENSTLEISTUNG

Badewannen-Neubeschichtung,
 Garantie, Fa. Derichsweiler
 Tel. 0221 - 25981779

Stuhlflechterei in 3. Generation
 Reparatur von Thonet, Binsen, Sonnen-
 und Wiener Geflecht u.v.m., kostenlose
 Abholung.
 Tel. 02241/334565 oder 0174/4041703



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



ANKAUF

Ankauf: Kleidung aller Art, Pelze,
 Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinn-
 räder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden,
 Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge,
 Bleikristall, Puppen, Teppiche,
 Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silber-
 besteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

Fa. Hartmann 0162-8971806

NAH-FERN-INTERNATIONAL-ÜBERSEE

UMZÜGE DUVE

Tel.: 022 41 / 6 43 13
 www.umzuege-duve.de

Verpackung-Montage aller Systeme
 Küchenmontage-Änderungen-Lagerung
 Komplettservice-Möbelaufzug

Angebote

Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG
 ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei In-
 teresse einfach anrufen oder
 WhatsApp schreiben an 02241/260-
 380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Tiere

Hunde

Exklusive und anspruchsvolle Tier-
 Fotografie

www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/
 5105310

Gesuche

An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:
 komplette Haushaltsauflösung,
 Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-
 banduhren, Orientteppiche, Schmuck,
 Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +
 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel.
 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

Kaufgesuch

Kaufe Klaviere, Weine & Cognac
 Achtung sofort Bargeld für Näh-/
 Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche,
 Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen,
 Modeschmuck, Armband-/Taschenuh-
 ren, Bekleidung D/H Kaufe alles aus
 Wohnungsauflösung Tel.:
 01634623963 Hr. Braun! Gerne ma-
 chen wir Ihnen ein seriöses Angebot.
 Hygienevorschriften vorhanden

Kaufe Pelze und Porzellan aller
 Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Rö-
 mer, Teller, Vasen usw. Bitte alles an-
 bieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.:
 0160/6695915

Sammler

Sammler der Luftwaffe SUCHT
 Fotos, Fotoalben, Negative, Farbdias,
 Orden, Urkunden, Dolche, Pokale,
 Uniformteile von der dt. Fliegertruppe
 aus dem 1. und 2. Weltkrieg - Seriöse
 Abwicklung - Tel. 02241/9950818



UMZÜGE

GILGEN & CO. GMBH
 Möbeltransporte • Spedition • Lagerung

www.gilgen-umzuege.de
 Tel. 0 22 41 - 33 77 92

UMZUGSLOGISTIK
RST
 Möbelspedition

Umzüge Nah & Fern
 seit über 40 Jahren

☎ 02241 - 33 13 56
 ☎ 0228 - 97 29 70
RST-Möbelspedition
H. Müller GmbH

Fragen zur Verteilung?

FRAU KRUG · MOBIL 0174 5973328
 d.krug@rautenberg.media

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal
 PRESSE VERTRIEB GMBH
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

IMPRESSUM

RUNDBLICK SANKT AUGUSTIN

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigentel:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
 CDU Sascha Lienesch
 SPD Denis Waldästl
 FDP Karl Heinz Schütze
 Bündnis 90 / Die Grünen
 Janne Lücke
 Freie WählerInnen –
 Initiative „Aufbruch! Sankt Augustin“
 Wolfgang Köhler

Kostenlose Haushaltsverteilung in St. Augustin. Zustellung
 ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg
 Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte
 Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende
 Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich
 gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung
 der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene
 Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
 tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
 sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
 Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei ir-
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-
 re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
 elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN
 Denise Krug
 Mobil 0174 5 97 33 28
 d.krug@rautenberg.media

REPORTER

Herr Peine
 hdtpeine@unitybox.de

VERTEILUNG Fon 02241 260-414

Denise Krug
 d.krug@rautenberg.media
 regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
 service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
 redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 twitter.de/rautenbergmedia
 instagram.de/rautenberg_media



ZEITUNG

rundblick-sankt-augustin.de/e-paper
 unserort.de/sankt-augustin

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-
 berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-
 zeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmateri-
 al erscheinen auch unter unserort.de.

ZEITUNG
DRUCK
WEB
FILM

RAUTENBERG MEDIA



APOTHEKEN-NOTDIENST ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 24. Dezember

Fontane-Apotheke
Kerpstr. 30, 53844 Troisdorf (Sieglar), 02241/39220

Sonntag, 25. Dezember

Rathaus-Apotheke
Rathausallee 16, 53757 Sankt Augustin (Huma shoppingwelt), 02241/203940

Montag, 26. Dezember

Antonius-Apotheke
Schulstraße 25, 53757 Sankt Augustin (Niederpleis), 02241/334510

Dienstag, 27. Dezember

Apotheke im Siegburgmed
Wilhelmstr. 55-63, 53721 Siegburg, 02241/265230

Mittwoch, 28. Dezember

Lintel's Stifts-Apotheke
Adelheidsstr. 40, 53225 Bonn-Beuel (Beuel-Vilich), 0228 464620

Donnerstag, 29. Dezember

Alte-Apotheke
Kölner Str. 94-96, 53840 Troisdorf, 02241/76235

Freitag, 30. Dezember

Apotheke am Europaplatz
Europaplatz 6, 53721 Siegburg, 02241/61333

Samstag, 31. Dezember

Falken-Apotheke
Kölnstraße 112-114, 53757 Sankt Augustin (Hangelar), 02241/203216

Sonntag, 1. Januar

Schloss-Apotheke
Birlinghovener Str. 8, 53757 Sankt Augustin (Birlinghoven), 02241/333300

Angaben ohne Gewähr

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Arnold-Janssen-Straße 29
53757 St. Augustin
02241/234000

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Rhein-Sieg-Kreis
01805 / 986 700

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist über die Anrufbeantworter der jeweiligen Tierarztpraxen zu erfragen.

Krankenhäuser

Asklepios Klinik,
Arnold-Janssen-Str. 29
53757 St. Augustin
02241/249-0

Unfälle, Katastrophen und Gewalttaten

Notfalltelefon
Montag - Freitag von 9 bis 16 Uhr
0172/2671727

Gesundheitsagentur AIDS-Hilfe Rhein-Sieg e.V.

jeden Dienstag anonymer HIV-Schnelltest 9.30 Uhr bis 13 Uhr
02241/9799982

Deutscher Kinderschutzbund Sankt Augustin

02241/28000

Du hast Alkoholprobleme?

Wir können helfen!
Auch oder gerade in Coronazeiten wird sehr viel Alkohol getrunken. Für die, die mit ihrem Alkoholkonsum ein Problem haben, bieten die Anonymen Alkoholiker Hilfe an.

Das geschieht in sogenannten Meetings, in denen Betroffene

sich über die Krankheit Alkoholismus austauschen. Diesen Austausch nennen wir Selbsthilfe. Wir kennen voneinander in der Regel nur die Vornamen. Auch jetzt in Coronazeiten finden die Meetings statt (wir empfehlen jedoch einen Anruf vorher). Coronavorschriften sind einzuhalten.

Meetings

Montag:
19.30 Uhr Troisdorf-Sieglar, Kreuzkirche, Grabenstraße 65, 53844 Troisdorf, 02241/402044 (Karin), 0228/9455050 (Cilli), aa_thomas@gmx.de

Dienstag:

19.30 Uhr Hennef, in der ev. Kirchengemeinde Hennef, Raum „Matthäus“, Bonner Straße 26, 53773 Hennef, 01522/1471126 (Edmund), 02241/8982321 (Stefan), Hennef@anonyme-alkoholiker-rg09.de

Mittwoch:

19.30 Uhr Troisdorf-Oberlar, Martin-Luther-Haus, Am Wildzaun 14, 53842 Troisdorf, 0177/4050 978 (Rita), 02241/71913 (Hanne), RitaTen@gmx.de

Donnerstag:

19.30 Uhr Troisdorf-Mitte, Kath. Pfarrhaus, Gerhardstraße 5, 53840 Troisdorf, 0176/78399950, Kontakt@anonyme-alkoholiker-rg09.de

Freitag:

19.30 Uhr Siegburg, Gemeindehaus der ev. Auferstehungskirche, Annostraße 14, 53721 Siegburg, 02247/968 166 (Roswitha), 02241/8982 321 (Stefan), 02245/890049 (Erich), Siegburg@Anonyme-Alkoholiker-rg09.de, https://www.facebook.com/AAinSiegburg



- Abscheidertechnik
- Abwassertechnik
- Dichtigkeitsprüfung
- Sanierungen
- Kanal-TV
- Verstopfungsbeseitigung
- Planung & Beratung

ATEC
Frank Bergzog
Waldstr. 8
53757 Sankt Augustin
Tel. 02241 / 8 460 858
Fax 02241 / 8 460 859
ATEC-Bergzog@t-online.de
www.ATEC-Bergzog.de

Umweltschutz muss nicht teuer sein!

Ölabscheiderprüfungen
DIN 1909
Kanaldruckprüfungen
DIN EN 1610

• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mülligen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



ABFLUSS | KANALTECHNIK | MÜLLER



Abflussreinigung | Kanalreinigung
Dichtheitsprüfung
Kanalsanierung | Kanalortung
Kanal-TV

0228 – 946 977 00

www.akm-abflussreinigung.de

Broichstraße 77
53227 Bonn

24Std
Notdienst



Mitglied im VDRK e.V. | Zertifizierter Fachbetrieb nach §61 LWG/SüwVo Abwasser

Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches 2023!

**Wir bedanken uns für Ihre Treue und
wünschen Ihnen und Ihren Lieben einen
besinnlichen Jahresausklang sowie
einen guten Start ins neue Jahr.**



www.stadtwerke-sankt-augustin.de

Stadtwerke
Sankt Augustin  
100% Ökostrom
für mein Zuhause